



LED-LEUCHTEN/LED PUSH LIGHTS/LAMPES À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-LEUCHTEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPES À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPKI LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SVETLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED LAMPER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED PUSH LIGHTS

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-LAMPEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED SVÍTIDLA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

PUNTOS DE LUZ LED

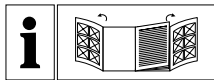
Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

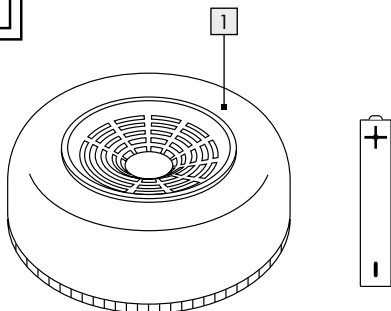
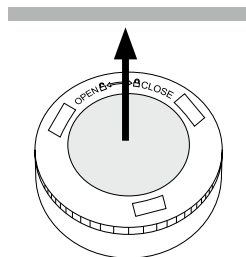
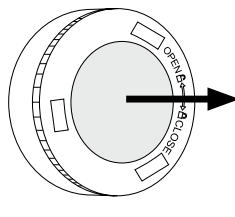
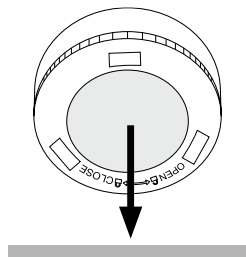
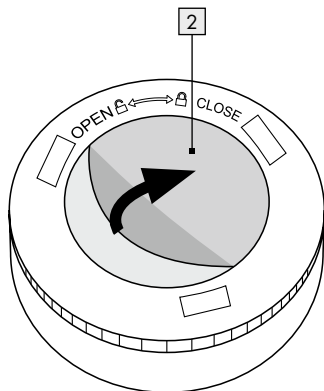
PUNTO LUCE LED

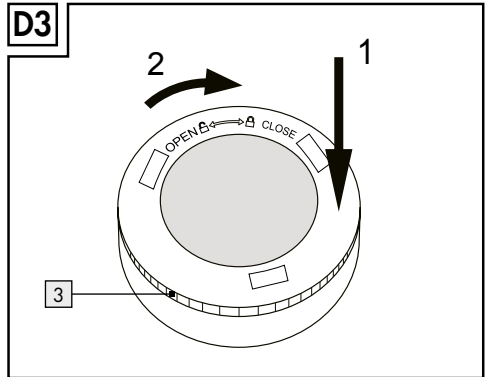
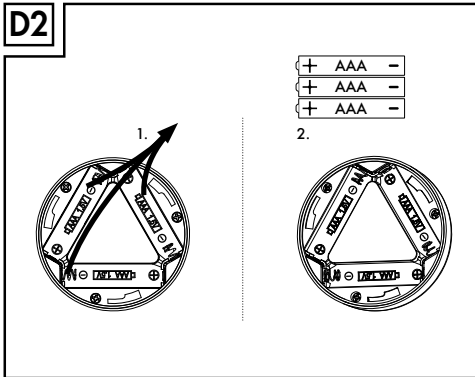
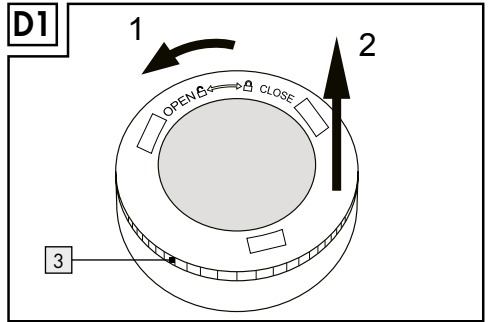
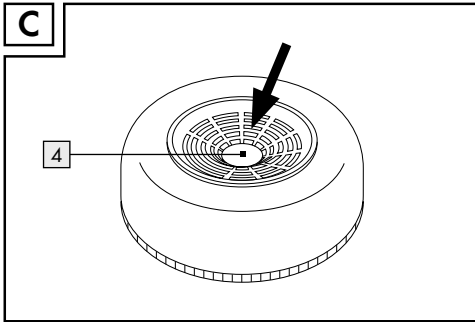
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 465946_2404



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	36
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	44
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	58
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	65
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	72
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	79

A**B2****B1**



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 8
Inbetriebnahme	Seite 9
Batterien einlegen/wechseln.....	Seite 9
Produkt befestigen.....	Seite 9
Ein-/ausschalten	Seite 9
Fehlerbehebung	Seite 9
Reinigung und Pflege	Seite 9
Entsorgung	Seite 10
Garantie	Seite 11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 12
Service	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen		Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen		Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen.		Neue und gebrauchte Batterie nicht miteinander mischen
	Nicht laden		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Schließen Sie Batterien nicht kurz.		Auf richtiges Einlegen achten

LED-Leuchten

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das

Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchte
- 2 Klebepad
- 3 Batteriefachdeckel
- 4 Klarsichtkörper (mit Ein-/Aus-Funktion)

● Technische Daten

LED: 1 LED (Die LED kann nicht ausgetauscht werden.)

Batterietyp: je Leuchte 3 x 1,5 V=== Typ AAA Alkaline-Batterien (im Lieferumfang enthalten)

Modell: HG08378A/HG08378B

Leistung: 1 W

● Lieferumfang

3 LED-Leuchten

3 Klebepads

9 Batterie 1,5 V=== Typ AAA

1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
- Vermeiden Sie Augenschäden! Blicken Sie nicht in den LED-Strahl. Verwenden Sie niemals optische Geräte wie Lupen o.ä., um in die LED-Strahlung zu sehen. Schützen Sie sich und Ihre Umgebung, indem Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen treffen.
- Richten Sie die LED-Strahlung niemals auf reflektierende Oberflächen, Personen oder Tiere. Blindheit oder Reizungen der Augen können die Folgen sein. Bereits schwache LED-Strahlung kann zu Augenschäden führen.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese

nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterien einlegen/wechseln

- Drehen Sie den Batteriefachdeckel **[3]** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen diesen ab (siehe Abb. D1).
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach (siehe Abb. D2).
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel **[3]** wieder auf und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. D3).

● Produkt befestigen

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom jeweiligen Klebepad **[2]**. Befestigen Sie anschließend die LED-Leuchte **[1]** auf einer ebenen und trockenen Fläche (siehe Abb. B1, B2).

● Ein-/ausschalten

- Drücken Sie zum Einschalten auf den Klarsichtkörper **[4]** in der Mitte der LED-Leuchte **[1]** (siehe Abb. C).
- Durch erneutes Drücken wird das Produkt ausgeschaltet.

● Fehlerbehebung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung

sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu

verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen,

werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465946_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der

Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use	Page 14
Description of parts	Page 15
Technical specifications	Page 15
Includes	Page 15
General safety instructions	Page 15
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 16
Initial use	Page 17
Inserting/changing the batteries	Page 17
Attaching the product	Page 17
Switching On/Off	Page 17
Troubleshooting	Page 17
Cleaning and care	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty	Page 18
Warranty claim procedure	Page 19
Service	Page 19

List of pictograms used		
	Direct current/voltage	 CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use	 Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire	 Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage	 Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands	 Do not mix new and used
	Do not charge	 Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit	 Insert correctly

LED push lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as

described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is only suitable for private use for dry indoor rooms. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.
Not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- 1 LED light
- 2 Adhesive pad
- 3 Battery compartment lid
- 4 Transparent body (with On/Off function)

● Technical specifications

LED: 1 LED (The LED cannot be replaced)
Battery type: per light 3 x 1.5 V=== AAA alkaline batteries (included in delivery)
Model: HG08378A/HG08378B
Power: 1 W

● Includes

3 LED push lights
3 Adhesive pads
9 1.5 V=== AAA battery
1 Operating instructions



General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Keep the product away from humidity.
- Avoid damage to the eyes! Never look into the beam of the LED. Never use optical devices such

as magnifying glasses or similar to look into the beam of the LED. Protect yourself and your environment by taking proper precautions.

- Never point the LED beam at reflective surfaces, people or animals. This could result in blindness or irritation of the eyes. Even weak LED radiation could lead to eye injuries.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at end of its life, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!

- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Initial use

Note: Remove the packaging material before using the product for the first time.

● Inserting/changing the batteries

- Turn the battery compartment lid [3] anticlockwise and remove it (see Fig. D1).
- Insert the batteries into the battery compartment, taking their polarity (+ and -) into account (see Fig. D2).
- Replace the battery compartment lid [3] and tighten it by turning it clockwise (see Fig. D3).

● Attaching the product

- Remove the protective film from the respective adhesive pad [2]. Then affix the LED light [1] to a level and dry surface (see Fig. B1, B2).

● Switching On/Off

- To switch the product on press the transparent body [4] in the centre of the LED light [1] (see Fig. C).
- When pressing again the product will be switched off.

● Troubleshooting

- This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference.
- Electrostatic charge can lead to the product failing. In cases of the product failing to work remove the batteries for a short while and then replace them.

● Cleaning and care

- Use a dry, lint-free cloth to clean and take care of the product.
- Do not clean the product with water or other liquids.
- Under no circumstances should you use aggressive detergents or abrasives in order to avoid damaging the material.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste

treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 465946_2404) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 21
Introduction	Page 21
Utilisation conforme	Page 21
Description des pièces.....	Page 22
Caractéristiques techniques.....	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 22
Consignes de sécurité	Page 22
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 23
Mise en service	Page 24
Insérer/remplacer les piles	Page 24
Fixation du produit.....	Page 24
Allumer/éteindre.....	Page 24
Dépannage	Page 24
Nettoyage et entretien	Page 25
Mise au rebut	Page 25
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie.....	Page 27
Service après-vente	Page 27

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu/Tension continue		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu		Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer		Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents.		Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne mettez pas les piles en court-circuit.		Insérer correctement

Lampes à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement

être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour une utilisation dans des locaux intérieurs secs, dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou autres domaines d'utilisation. Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces

- 1 Lampe LED
- 2 Tampon adhésif
- 3 Couvercle du compartiment à piles
- 4 Corps transparent (avec fonction marche/arrêt)

● Caractéristiques techniques

LED : 1 LED (la LED ne peut pas être remplacée.)
Type de piles : 3 x 1,5 V=== par lampe piles alcalines type AAA (fournies)
Modèle : HG08378A/HG08378B
Puissance : 1 W

● Contenu de la livraison

3 lampes LED
3 tampons adhésifs
9 piles 1,5 V=== de type AAA
1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !
LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT FOURNIR TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE

ET LES ENFANTS ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Le produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Vérifier que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect.

- Tenez le produit à l'abri de l'humidité.
- Évitez les lésions oculaires ! Ne regardez pas le rayon de la LED. N'utilisez jamais des appareils optiques tels que loupes et autres pour regarder le rayon de la LED. Protégez-vous et protégez votre entourage en prenant des mesures de précaution appropriées.
- N'orientez jamais le rayon des LED sur des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Il pourrait en résulter une cécité ou des irritations des yeux. Un rayon LED de faible intensité peut suffire à provoquer des lésions oculaires.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule devait arriver en fin de vie, l'ensemble du produit devrait alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les

- piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes

- à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

Remarque : avant la première utilisation, veuillez retirer les matériaux d'emballage du produit.

● Insérer/remplacer les piles

- Tournez le couvercle du compartiment à piles [3] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le (voir ill. D1).
- Mettez correctement les piles en place dans le compartiment à piles, en respectant la polarité (+ et -) (voir ill. D2).

- Remettez le couvercle du compartiment à piles [3] et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. D3).

● Fixation du produit

- Retirez le film de protection de la pastille adhésive correspondante [2]. Fixez ensuite la lampe LED [1] sur une surface plane et sèche (voir ill. B1, B2).

● Allumer/éteindre

- Pour allumer le produit, appuyez sur le corps transparent [4] au centre de la lampe LED [1] (voir ill. C).
- Une nouvelle pression permet d'éteindre le produit.

● Dépannage

- Le produit contient des composants électroniques sensibles. Certaines interférences dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles.
- Les décharges électrostatiques peuvent causer des défaillances. En cas de dysfonctionnements de ce type, retirez la pile pendant quelques instants et remettez-la en place.

● Nettoyage et entretien

- Utiliser un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien.
- Ne pas nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser de détergents agressifs ou abrasifs, afin de ne pas endommager le matériau.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballeage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont

donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 465946_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 32
Ingebruikname	Pagina 33
Batterijen plaatsen/vervangen.....	Pagina 33
Product bevestigen.....	Pagina 33
In-/uitschakelen	Pagina 33
Storingen oplossen	Pagina 33
Reiniging en onderhoud	Pagina 33
Afvoer	Pagina 33
Garantie	Pagina 34
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 35
Service	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom-/spanning		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinstructies Instructies		Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien		Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformeren/beschadigen		Niet openen/uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken.		Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Sluit batterijen niet kort.		Op de juiste manier plaatsen

LED-lampen

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis en alléén voor privégebruik. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik op andere gebieden.

Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Led-lamp
- 2 Kleefpad
- 3 Batterijvak-deksel
- 4 Doorzichtige knop (met Aan/Uit-functie)

● Technische gegevens

Led: 1 led (de led kan niet worden vervangen)
Batterijtype: per lamp 3 x 1,5 V=== type AAA
alkaline-batterijen (inbegrepen)
Model: HG08378A/HG08378B
Vermogen: 1 W

● Omvang van de levering

3 led-lampen
3 kleefpads
9 batterij 1,5 V=== type AAA
1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN! OVERHANDIG ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN HET PRODUCT AAN DERDEN!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Het product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!**
Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Controleer of alle onderdelen vakkundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor letsel.
- Houd het product uit de buurt van vocht.

- Voorkom oogletsel! Kijk niet in de LED-straal. Gebruik nooit optische apparaten zoals loepen e.d. om in de LED-straal te kijken. Bescherm uzelf en uw omgeving door het treffen van geschikte voorzorgsmaatregelen.
- Richt de LED-straal nooit op reflecterende oppervlakken, personen of dieren. Blindheid of irritatie van de ogen kan het gevolg zijn. Reeds een geringe LED-straling kan tot oogletsel leiden.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Anders kan dit tot vervormingen van het product leiden.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet op laadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.

- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-

SCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in

geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

Opmerking: verwijder voor het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal van het product.

● Batterijen plaatsen/vervangen

- Draai het batterijvakdeksel **3** tegen de klok in en haal het eraf (zie afb. D1).
- Plaats de batterijen met inachtneming van de polariteit (+ en -) in het batterijvak (zie afb. D2).
- Plaats het batterijvakdeksel **3** weer terug en draai dit met de klok mee vast (zie afb. D3).

● Product bevestigen

- Verwijder de beschermfolie van het desbetreffende kleefpad **2**. Bevestig vervolgens de LED-lamp **1** op een vlakke en droge ondergrond (zie afb. B1, B2).

● In-/uitschakelen

- Druk om uit te schakelen op de doorzichtige knop **4** in het midden van de led-lamp **1** (zie afb. C).

- Door nogmaals in te drukken wordt het product uitgeschakeld.

● Storingen oplossen

- Het product bevat kwetsbare elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord.
- Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze opnieuw in het product.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik een droge, pluisvrije doek voor de reiniging.
- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of schurende middelen, om het materiaal niet te beschadigen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465946_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 37
--	------------------

Wstęp	Strona 37
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 37
Opis części	Strona 38
Dane techniczne	Strona 38
Zakres dostawy	Strona 38

Wskazówki dot. bezpieczeństwa	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 39

Uruchomienie	Strona 40
Zakładanie/wymiana baterii	Strona 40
Mocowanie produktu	Strona 40
Włączanie/wyłączanie	Strona 40

Usuwanie błędów	Strona 40
------------------------------	------------------

Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 40
--	------------------

Utylizacja	Strona 41
-------------------------	------------------

Gwarancja	Strona 42
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 42
Serwis	Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia		Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać		Nie otwierać/wyjimować
	Nie należy mieszać różnych typów i marek.		Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierać baterii.		Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie

Lampki LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi

i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do suchych pomieszczeń wewnętrznych i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony

do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

Produkt nie nadaje się jako oświetlenie w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 Lampa LED
- 2 Przyklepiec
- 3 Pokrywa komory baterii
- 4 Przezroczysty korpus (z funkcją wł./wył.)

● Dane techniczne

LED: 1 LED (dioda LED nie może zostać wymieniona.)

Rodzaj baterii: na lampę 3 x bateria alkaliczna 1,5 V === typ AAA (zawarta w zestawie)

Model: HG08378A/HG08378B

Moc: 1 W

● Zakres dostawy

- 3 lampy LED
- 3 przyklepiec
- 9 baterii 1,5 V === typ AAA
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki dot. bezpieczeństwa

PROSIMY O ZACHOWANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI! PRZEKAZUJĄC URZĄDZENIE INNEJ OSOBE, NALEŻY RÓWNIEŻ PRZEKAZAĆ CAŁĄ DOKUMENTACJĘ.



⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU I UTRATY ŻYCIA PRZEZ MAŁE DZIECI! W

żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia! Materiał opakowania grozi uduszeniem. Dzieci nie respektują tego niebezpieczeństwa. Proszę przestrzegać, aby dzieci nie kontaktowały się z materiałem opakowania. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do zabawy.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Proszę skontrolować, czy wszystkie części należy zmontowane są. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeniem.
- Proszę przechowywać niniejszy produkt z dala od wilgoci.
- Proszę unikać uszkodzenia wzroku! Proszę nie kierować wzroku bezpośrednio na promienie LED. Proszę nigdy nie stosować optycznych urządzeń, takich jak lupy oraz podobnych w celu obserwacji promieni LED. Proszę chronić siebie oraz swoje otoczenie stosując odpowiednie środki ostrożności.
- Proszę nigdy nie kierować promieni LED na powierzchnie reflektujące, osoby lub zwierzęta. Ślepotą lub podrażnieniem oczu mogą być tego następstwem. Nawet słabe promieniowanie LED może doprowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Nie narażać produktu na działanie skrajnych temperatur lub silnych obciążeń mechanicznych. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji niniejszego produktu.
- Element świetlny jest niewymienny.
- Jeśli żarówka przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE

OCHRONNE! Wyłane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Uruchomienie

Wskazówka: przed pierwszym użyciem należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Zakładanie/wymiana baterii

- Proszę pokręcać przykrywkę schowka na baterie [3] w kierunku odwrotnym do kierunku ruchu wskazówek zegara oraz zdjąć ją (patrz rys. D1).
- Proszę założyć baterie z uwzględnieniem polaryzacji (+ oraz -) w schowku na baterie (patrz rys. D2).
- Proszę nałożyć ponownie przykrywkę [3] oraz dokręcić ją mocno w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (patrz rys. D3).

Mocowanie produktu

- Usunąć folię ochronną z odpowiedniego przylepca [2]. Następnie zamocować lampę LED [1] na równej i suchej powierzchni (patrz rys. B1, B2).

Włączanie/wyłączanie

- Aby włączyć, proszę nacisnąć przezroczysty korpus [4] na środku lampy LED [1] (patrz rys. C).
- Ponowne naciśnięcie wyłączy produkt.

Usuwanie błędów

- Produkt zawiera wrażliwe części elektroniczne. Dlatego możliwe jest jego zakłócenie przez znajdujące się w jego bezpośrednim pobliżu urządzenia emitujące fale radiowe.
- Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. W przypadku wystąpienia takich zakłóceń należy wyjąć baterię z urządzenia i po chwili włożyć ją z powrotem.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia i pielęgnacji używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się szmatek.
- Nie czyścić produktu wodą ani innymi cieczami.
- W żadnym wypadku nie używać agresywnych środków czyszczących ani środków szorujących, aby nie uszkodzić materiału.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/ '20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty

sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są

następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 465946_2404) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 45
Úvod	Strana 45
Použití k určenému účelu	Strana 45
Popis součástí	Strana 46
Technická data	Strana 46
Obsah dodávky	Strana 46
Bezpečnostní pokyny	Strana 46
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 47
Uvedení do provozu	Strana 48
Vložení/výměna baterie	Strana 48
Přípevnění výrobku	Strana 48
Zapínání a vypínání	Strana 48
Odstranění chyb	Strana 48
Čištění a ošetřování	Strana 48
Zlikvidování	Strana 48
Záruka	Strana 49
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 50
Servis	Strana 50

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		Uchovávat mimo dosah dětí
	Neházet do ohně		Nevkládat chybně
	Nedetformovat/nepoškodit		Neotevírat/nerozbírat
	Nekombinovat různé typy a značky.		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nenabíjet		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Baterie nezkratujte.		Dbát na správné vložení

LED svítidla

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při

předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití k určenému účelu

Tento výrobek je určen jen k privátnímu použití a k osvětlení suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání. Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti.

● Popis součástí

- 1 LED svítidlo
- 2 Lepicí polštářek
- 3 Víčko přihrádky na baterie
- 4 Průhledné těleso (s funkcí vypínače)

● Technická data

LED: 1 LED (LED nelze vyměnit)
Typ baterie: každé svítidlo 3 x 1,5 V === alkalické
baterie typ AAA (součást balení)
Model: HG08378A/HG08378B
Příkon: 1 W

● Obsah dodávky

3 LED světla
3 lepicí polštářky
9 baterií 1,5 V === typ AAA
1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE!
PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE K NĚMU
PŘIPOJTE I VŠECHNY JEHO PODKLADY.

-  **⚠ VÝSTRAHA! U MALÝCH DĚTÍ A DĚTÍ OBECNĚ HROZÍ NEBEZPEČNÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A**

ÚRAZU! Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi. Výrobek není hračkou.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Výrobek nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.
- Zkontrolujte, jsou-li všechny díly odborně namontovány. Při neodborné montáži existuje nebezpečí poranění.
- Výrobek chraňte před vlhkostí.
- Zabraňte poškození zraku! Nehledte do LED paprsku. Nikdy nepoužívejte optické přístroje, jako jsou lupy apod., abyste hleděli do LED záření. Chraňte sebe a své okolí tím, že učiníte preventivní opatření.

- LED záření nikdy nesměřujte přímo na odrážející se plochy, osoby nebo zvířata. Následkem mohou být slepota nebo podráždění očí. Už slabé LED záření může způsobit poškození zraku.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silným mechanickým namáháním. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Osvětlovací prostředek nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacího prostředku se musí celý výrobek vyměnit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjete. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vložení/výměna baterie

- ❑ Otočte víkem schránky na baterie [3] proti směru pohybu hodinových ručiček a odejměte je (viz obr. D1).
- ❑ Vložte baterie při dbání na polaritu (+ a -) do schránky na baterie (viz obr. D2).
- ❑ Víko schránky na baterie [3] znovu nasadíte a zašroubujete je proti směru pohybu hodinových ručiček (viz obr. D3).

● Připevnění výrobku

- ❑ Odstraňte ochrannou fólii z příslušné lepicí podložky [2]. Potom připevníte LED světlo [1] na rovnou a suchou plochu (viz obr. B1, B2).

● Zapínání a vypínání

- ❑ Pro zapnutí stiskněte průhledné těleso [4] uprostřed LED svítidla [1] (viz obr. C).
- ❑ Opětovným stisknutím se výrobek vypne.

● Odstranění chyb

- ❑ Výrobek obsahuje citlivé elektronické díly. Proto může být rušen i jinými výrobky pracujícími s rádiovými signály.
- ❑ Elektrostatické výboje mohou způsobit poruchy funkce. Při těchto poruchách krátce vyndejte a znovu nasadíte baterie.

● Čištění a ošetřování

- ❑ K čištění a ošetřování používejte suchou tkaninu bez nitek.
- ❑ Výrobek nečistěte vodou nebo jinými tekutinami.
- ❑ Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo drhnoucí prostředky, aby se materiál nepoškodil.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vy-
sloužilý výrobek nevyhazujte do domovního
odpadu, ale předejte k odborné likvidaci.
O sběrnách a jejich otevíracích hodinách
se můžete informovat u příslušné správy
města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou
recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti
výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných
Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe na-
kládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se
musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek
odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím
odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a
musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické
symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť,
Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/
akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality
a před dodáním pečlivě otestován. V případě mate-
riálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči
prodeji výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže
uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení.
Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál do-
kladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě,
protože tento doklad je vyžadován jako doklad o
koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již
v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po
vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení
projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám
ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vymě-
níme. Záruční doba se po uznané reklamaci nepro-
dlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poško-
zený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato
záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vy-
staveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat
za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice,
inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých
součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které
jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 465946_2404) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 52
Úvod	Strana 52
Použitie podľa určenia.....	Strana 52
Popis častí.....	Strana 53
Technické údaje	Strana 53
Obsah dodávky	Strana 53
Bezpečnostné pokyny	Strana 53
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií.....	Strana 54
Uvedenie do prevádzky	Strana 55
Vkladanie/výmena batérií.....	Strana 55
Upevnenie výrobku	Strana 55
Zapnutie/vypnutie.....	Strana 55
Odstraňovanie porúch.....	Strana 55
Čistenie a údržba.....	Strana 55
Likvidácia	Strana 55
Záruka	Strana 56
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 57
Servis.....	Strana 57

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd/napätie		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Skladujte mimo dosahu detí
	Nehádzajte do ohňa		Nevkladajte nesprávne
	Nedeformujte/nepoškodzuje		Neotvárajte/nerozoberajte
	Nekombinujte rôzny typy a značky batérií.		Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte		Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Batérie neskratujte.		Skontrolujte, či sú správne vložené

LED svetlo

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s

popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely na osvetlenie v suchých interiéroch. Tento produkt nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

Tento produkt nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis časti

- 1 LED svetidlo
- 2 Samolepiaca podložka
- 3 Kryt priečinka pre batérie
- 4 Priehľadné telo (s funkciou za-/vypínača)

● Technické údaje

LED: 1 LED (LED sa nedá vymeniť.)
Typ batérií: pre každé svetidlo 3 x 1,5 V=== typ AAA alkalické batérie (sú súčasťou dodávky)
Model: HG08378A/HG08378B
Výkon: 1 W

● Obsah dodávky

3 LED svetidlá
3 samolepiace podložky
9 batérií 1,5 V=== typ AAA
1 návod na obsluhu



Bezpečnostné pokyny

NÁVOD NA OBSLUHU PROŠÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE! AK PRÍSTROJ ODOVZDÁVATE TRETÍM OSOBÁM, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE BATOLATÁ A

DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Vzniká nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Skontrolujte, či sú všetky časti správne namontované. Pri nesprávnej montáži existuje nebezpečenstvo poranenia.
- Výrobok držte mimo pôsobenia vlhkosti.
- Zabráňte poškodeniu zraku! Nepozerajte sa do lúča LED. Nikdy nepoužívajte optické prístroje,

napr. lupy a pod. na pozeranie do LED žiarenia. Chráňte seba i svoje okolie prijatím vhodných preventívnych opatrení.

- LED žiarenie nikdy nesmerujte na reflexné povrchy, osoby alebo zvieratá. Dôsledkom môže byť slepota alebo podráždenie očí. Aj slabé LED žiarenie môže viesť k poškodeniu zraku.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!**
 Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
 - Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
 - Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Pred prvým používaním odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Vkladanie/výmena batérii

- Kryt priečinka na batérie [3] otočte proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ho (pozri obr. D1).
- Do priečinka na batérie vložte batérie pri dodržaní polaritu (+ a -) (pozri obr. D2).
- Opäť nasadte kryt priečinka na batérie [3] a otočte ho v smere hodinových ručičiek (pozri obr. D3).

● Upevnenie výrobku

- Odstráňte ochrannú fóliu z príslušnej lepiacej podložky [2]. Následne upevnite LED svetidlo [1] na rovnom a suchom povrchu (pozri obr. B1, B2).

● Zapnutie/vypnutie

- Pre zapnutie stlačte priehľadné telo [4] v strede LED svetidla [1] (pozri obr. C).
- Opätovným stlačením výrobok vypnete.

● Odstraňovanie porúch

- Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu rušiť.
- Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas batériu a znova ju vložte.

● Čistenie a údržba

- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Produkt nečistite vodou ani inými kvapalinami.
- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo prostriedky na drhnutie, aby ste nepoškodili materiál.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety),

ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465946_2404) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 59
Introducción	Página 59
Uso conforme a lo prescrito	Página 59
Descripción de las piezas	Página 60
Características técnicas	Página 60
Contenido	Página 60
Indicaciones de seguridad	Página 60
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 61
Puesta en funcionamiento	Página 62
Colocación/cambio de las pilas	Página 62
Fijación del producto	Página 62
Encender/apagar	Página 62
Solución de problemas	Página 62
Limpieza y cuidados	Página 62
Eliminación	Página 62
Garantía	Página 63
Tramitación de la garantía	Página 64
Asistencia	Página 64

Leyenda de pictogramas utilizados			
	Corriente/tensión continua		La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		Mantener fuera del alcance de los niños.
	No arrojar al fuego.		No insertar erróneamente.
	No deformar/dañar.		No abrir/desmontar.
	No mezclar tipos y marcas diferentes.		No mezclar pilas nuevas y usadas.
	No cargar.		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No cortocircuite las pilas.		Observar la inserción correcta.

Puntos de luz led

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se

describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso conforme a lo prescrito**

Este producto sólo es apto para su uso privado y en espacios interiores no húmedos. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto.

Este producto no es apto para la iluminación ordinaria de las habitaciones domésticas.

● Descripción de las piezas

- 1 Lámpara LED
- 2 Disco adhesivo
- 3 Tapa del compartimento de las pilas
- 4 Elemento transparente (con función de encendido/apagado)

● Características técnicas

LED: 1 LED (la bombilla LED no es reemplazable.)

Tipo de pila: 3 x 1,5V=== pilas alcalinas tipo AAA (incluidas en el volumen de suministro) por bombilla

Modelo: HG08378A/HG08378B

Potencia: 1 W

● Contenido

3 lámparas LED

3 discos adhesivos

9 pilas 1,5V=== tipo AAA

1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVAR CUIDADOSAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES! ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS.

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Existe peligro de asfixia por causa del material de embalaje. A menudo, los niños no son conscientes del peligro. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- **⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Asegúrese de que las piezas estén montadas correctamente. Si realiza un montaje incorrecto, corre el riesgo de sufrir lesiones.

- Mantenga alejado el producto de la humedad.
- ¡Evite daños en los ojos! No mire hacia el haz de luz del LED. Nunca utilice aparatos ópticos como lupas, entre otros, para ver el haz de luz del LED. Protéjase a usted mismo y a su entorno cumpliendo con las medidas de precaución adecuadas.
- Nunca proyecte el haz de luz del LED sobre superficies reflectantes, personas o animales. Esto puede tener como consecuencia ceguera o irritación de ojos. Incluso una haz de luz débil del LED puede provocar lesiones oculares.
- No exponga el producto a temperaturas extremas o a grandes esfuerzos mecánicos. De lo contrario, el producto podría deformarse.
- La bombilla no es intercambiable.
- Si la bombilla falla al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!

Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo.
- ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.

- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● **Puesta en funcionamiento**

Nota: Retire el material de embalaje del producto antes de la primera utilización.

● **Colocación/cambio de las pilas**

- Gire la tapa del compartimento de las pilas [3] en el sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela (ver fig. D1).
- Coloque las pilas en el compartimento, teniendo en cuenta la polaridad correcta (+ y -) (ver fig. D2).
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas [3] y fíjela girándola en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. D3).

● **Fijar el producto**

- Retire la lámina protectora de la almohadilla adhesiva correspondiente [2]. A continuación fije la lámpara LED [1] a una superficie plana y seca (ver fig. B1, B2).

● **Encender/apagar**

- Para encender, pulse en el elemento transparente [4] en el centro de la lámpara LED [1] (véase fig. C).
- Pulsando de nuevo se apaga el producto.

● **Solución de problemas**

- El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Por ello podría sufrir interferencias por otros equipos de radiotransmisión que se encuentren en las proximidades.
- Las cargas electrostáticas pueden producir errores de funcionamiento. Si se producen tales fallos, retire la pila brevemente y colóquela de nuevo.

● **Limpieza y cuidados**

- Para la limpieza y el cuidado del producto, utilice un paño que no desprenda fibras.
- No limpie el producto con agua u otros líquidos.
- No utilice nunca productos de limpieza agresivos ni abrasivos para evitar que se dañe el material.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



FR
Cet appareil
et ses piles
se recyclent
A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTRE

Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 465946_2404) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



De anvendte piktogrammers legende	Side 66
Indledning	Side 66
Formålsbestemt anvendelse	Side 66
Beskrivelse af delene	Side 67
Tekniske data.....	Side 67
Leveringsomfang	Side 67
Sikkerhedsregler	Side 67
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 68
Ibrugtagning	Side 68
Batterierne sættes i/skiftes.....	Side 69
Fastgør produkt	Side 69
Tænd/sluk.....	Side 69
Fejlrettelse	Side 69
Rengøring og pleje	Side 69
Bortskaffelse	Side 69
Garanti	Side 70
Afvikling af garantisager	Side 71
Service	Side 71

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
 	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke smides ind i ild		Må ikke ilægges forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges		Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen.		Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades		Hold batterier på afstand af vand og for meget fugt.
	Batterier må ikke kortsluttes.		Vær opmærksom på korrekt ilægning

LED lamper

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og

til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er udelukkende egnet til den private indsats i tørre indvendige rum. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssige indsats eller andre indsatsområder.

Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i holdningen.

● Beskrivelse af delene

- 1 LED-lampe
- 2 Klæbepad
- 3 Batterirumslåg
- 4 Klarsigtslegeme (med tænd-/sluk-funktion)

● Tekniske data

LED: 1 LED (LED'en kan ikke udskiftes)
Batteritype: pr. lampe 3 x 1,5 V === type AAA alka-
linebatterier (medfølger ved levering)
Model: HG08378A/HG08378B
Effekt: 1 W

● Leveringsomfang

3 LED-lamper
3 klæbepuder
9 batterier 1,5 V === type AAA
1 betjeningsvejledning



Sikkerhedsregler

OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN OMHYGGE-
LIG! HVIS DU GIVER PRODUKTET VIDERE TIL EN ANDEN
PERSON, BEDES DU LIGELEDES VIDERE-
GIVE ALLE DOKUMENTER.



⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN!

- Lad aldrig børn lege med emballagen uden voksent opsyn. Der er fare for kvælning. Emballagen indebærer risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn borte fra emballagen. Produktet er ikke noget legetøj!
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Anvend ikke produktet, hvis De konstaterer beskadigelser af enhver art.
- Kontroller, om alle dele er monteret sagkyndigt. Usagkyndig montering resulterer i risiko for tilskadekomst.
 - Hold produktet borte fra fugt.
 - Undgå skader i øjnene! Kig ikke ind i LED-strålen. Anvend aldrig optiske apparater som lupper e. l. for at kigge ind i LED-stråling. Beskyt dig og dine om-

givelser, idet du træffer egnede sikkerhedsforanstaltninger.

- Ret LED-strålingen aldrig mod reflekterende overflader, personer eller dyr. Det kan resultere i blinde og irritationer i øjnene. Allerede svag LED-stråling kan resultere i skader i øjnene.
- Udsæt produktet ikke for ekstreme temperaturer eller kraftige mekaniske belastninger. Ellers kan det resultere i deformationer hos produktet.
- Lyskilden er ikke udskiftelig.
- Skulle lyskilden i slutningen af dens levetid svigte, så skal hele produktet erstattes.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.

- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Ibrugtagning

Bemærk: fjern alt emballagematerialet fra produktet, inden det tages i brug første gang.

● Batterierne sættes i/skiftes

- Drej batteribeholderdækslet **3** mod urets retning og tag det af (se afbildning D1).
- Batterierne indsættes med opmærksomhed på polariteten (+ og -) i batteribeholderen (se afbildning D2).
- Sæt batteribeholderdækslet **3** på igen og spænd den fast i retning med uret (se afbildning D3).

● Fastgørelse af produkt

- Fjern beskyttelsesfolien fra klæbepuden **2**. Fastgør efterfølgende LED-lampen **1** på en jævn og tør flade (se afbildning B1, B2).

● Tænd/sluk

- Tryk på klarsigtslegemet **4** midt på LED-lampen **1** for at tænde produktet (se afbildning C).
- Ved at trykke på ny slukkes produktet.

● Fejlrettelse

- Produktet indeholder følsomme elektroniske byggede. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendeapparater umiddelbart i nærheden.
- Elektrostatiske afladninger kan medføre funktionsfejl. Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og sættes på ny.

● Rengøring og pleje

- Anvend til rensning og pleje en tør, fnugfri klud.
- Rengør produktet ikke med vand eller andre væsker.
- Anvend under ingen omstændigheder aggressive rensningsmidler eller skuremidler, for ikke at beskadige materialet.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøsikkerhed gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af

produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 465946_2404) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 73
Introduzione	Pagina 73
Utilizzo determinato.....	Pagina 73
Descrizione dei componenti.....	Pagina 74
Specifiche tecniche.....	Pagina 74
Contenuto della confezione.....	Pagina 74
Avvertenze di sicurezza	Pagina 74
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 75
Messa in funzione	Pagina 76
Inserimento/sostituzione delle batterie.....	Pagina 76
Fissare il prodotto.....	Pagina 76
Accensione/spegnimento.....	Pagina 76
Risoluzione dei problemi	Pagina 76
Pulizia e cura	Pagina 76
Smaltimento	Pagina 77
Garanzia	Pagina 77
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 78
Assistenza.....	Pagina 78

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Tensione/corrente continua		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
 	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco		Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare		Non aprire/smembrare
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie.		Non mischiare tra loro le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare le batterie.		Assicurare l'inserimento corretto

Punto luce LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare

il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo determinato

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale, né ad altri settori d'impiego. Questo prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Lampada LED
- 2 Cuscinetto adesivo
- 3 Coperchio vano batterie
- 4 Corpo trasparente (con funzione On/Off)

● Specifiche tecniche

LED: 1 LED (il LED non può essere sostituito.)

Tipo di batteria: per ogni lampada 3 batterie alcaline 1,5 V=== Tipo AAA (incluse nella fornitura)

Modello: HG08378A/HG08378B

Potenza: 1 W

● Contenuto della confezione

3 lampade LED

3 cuscinetti adesivi

9 batterie 1,5 V=== Tipo AAA

1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE PER BENE L'ISTRUZIONE D'USO!
IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI,
CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA.



⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E DI INFORTUNI PER INFANTI E BAMBINI!

- Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale d'imballaggio. Persiste pericolo di soffocamento. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale per imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il materiale per imballaggio sempre fuori della portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!**
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Controllare che tutti i componenti siano montati correttamente. In caso di montaggio errato vi è pericolo di lesioni.
 - Tenere il prodotto lontano dall'umidità.

- Evitare situazioni che possono provocare danni agli occhi! Non guardare direttamente nella luce emessa dal LED. Non utilizzare mai apparecchi ottici quali lenti d'ingrandimento per guardare il raggio LED. Proteggere se stessi e l'ambiente circostante attuando misure prudenziali.
- Non indirizzare mai il raggio LED su superfici riflettenti, persone o animali. Ciò potrebbe causare cecità e irritazioni agli occhi. Già un debole irraggiamento con LED può provocare danni agli occhi.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto si potrebbe deformare.
- La lampadina non è sostituibile.
- Sostituire l'intero prodotto, qualora la lampadina giungesse al termine della propria vita media.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite

- possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
 - Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
 - Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/ di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Messa in funzione

Nota: prima del primo utilizzo rimuovere dal prodotto il materiale di imballaggio.

● Inserimento/ sostituzione delle batterie

- Ruotare il coperchio del vano portabatterie [3] in senso antiorario e rimuoverlo (vedi fig. D1).
- Inserire le batterie nel vano portabatterie tenendo conto della polarità (+ e -) (vedi fig. D2).
- Inserire nuovamente il coperchio del vano portabatterie [3] e stringerlo in senso orario (vedi fig. D3).

● Fissaggio del prodotto

- Rimuovere la pellicola di protezione dal relativo tamponcino adesivo [2]. Fissare quindi la lampada LED [1] su una superficie piana e asciutta (vedi Fig. B1, B2).

● Accensione/spegnimento

- Premere per accendere il corpo trasparente [4] al centro della lampada LED [1] (vedi Fig. C).
- Premendo di nuovo il prodotto si spegne.

● Risoluzione dei problemi

- Il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. È quindi possibile che venga disturbato da apparecchi a trasmissione radio posti nelle immediate vicinanze.
- Eventuali scariche elettrostatiche possono provocare disturbi di funzionamento. Qualora si presentassero tali disfunzioni, rimuovere brevemente la batteria e inserirla nuovamente.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza peli.
- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare in nessun caso detergenti o abrasivi aggressivi, poiché in tal modo si danneggerebbe il materiale.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Prolongez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti,

smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino

originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 465946_2404) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 80
--	----------

Bevezető	Oldal 80
Rendeltetésszerű használat	Oldal 80
Alkarészleírás	Oldal 81
Műszaki adatok	Oldal 81
Szállítási terjedelem	Oldal 81

Biztonsági figyelmeztetés	Oldal 81
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 82

Üzembevétel	Oldal 83
Az elemek behelyezése/cseréje.....	Oldal 83
A termék rögzítése	Oldal 83
Be-/kikapcsolás.....	Oldal 83

Hibák elhárítása	Oldal 83
-------------------------------	----------

Tisztítás és ápolás	Oldal 83
----------------------------------	----------

Mentesítés	Oldal 83
-------------------------	----------

Garancia	Oldal 84
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 85
Szerviz	Oldal 85

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne dobja tűzbe!		Ne helyezze be helytelenül!
	Ne torzítsa el/rongálja meg!		Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!		Ne keverjen új és használt elemet!
	Ne töltsen!		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne zárja rövidre az elemeket!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!

LED lámpa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatá előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A

termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben, magánhasználatban történő használatra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.

Ez a termék nem alkalmas háztartások központi fényforrásként.

● Alkarészleírás

- 1 LED-es lámpa
- 2 Ragasztópárna
- 3 Elemrekesz-fedél
- 4 Átlátszó test (be-/ki-funkcióval)

● Műszaki adatok

LED: 1 LED (a LED nem cserélhető)
Elemtípus: lámpánként 3 x 1,5 V === AAA típusú
alkáli elemek (mellékelve)
Modell: HG08378A/HG08378B
Teljesítmény: 1 W

● Szállítási terjedelem

3 LED-es lámpa
3 ragasztópárna
9 elem 1,5 V === AAA típusú
1 használati útmutató



Biztonsági figyelmeztetés

KÉRJÜK GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! A KÉSZÜLÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET - ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolási anyagokkal! Fulladás veszélye áll fenn! A csomagolóanyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a csomagolóanyagoktól mindig távol. A termék nem játékszer.
 - Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- ⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Ne használja a terméket, ha rajta bármilyen sérülést fedez fel rajta.
- Vizsgálja meg, hogy a készülék valamennyi részét szakszerűen szerelték e fel. Szakszerűtlen felszerelés esetén sérülésveszély áll fenn.
 - Tartsa a terméket nedvességtől távol.

- Kerülje el a szemeinek a megsérülését! Ne nézzen a LED-sugarakba. Sohase használjon a LED-sugarakba való nézéshez optikai készülékeket mint pld. nagyítót vagy hasonlót. Védje magát és a környezetét azáltal, hogy megfelelő óvintézkedéseket foganatosít.
- Sohase irányítsa a LED-sugarakat reflektáló felületekre, személyekre vagy állatokra. A következmények vakság vagy a szemek irritálása lehetnek. Már gyengébb LED-sugárzás is a szemek sérüléséhez vezethet.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleteknek, vagy erős mechanikai igénybevételeknek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Az izzó nem cserélhető.
- Amennyiben az izzó élettartama végén kiiktatódik, úgy az egész terméket ki kell cserélni.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYÚT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűltisztító pálcikával!

- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Üzembevétel

Tudnivaló: Az első használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagot a termékről.

● Az elemek behelyezése/cseréje

- Csavarja az elemrekesz fedelét [3] az óramutató járásával ellentétes irányban és vegye azt le (lásd D1-ábra).
- Helyezze be az elemeket a polaritásuk figyelembe vételével (+ és -) az elemrekeszbe (lásd D2-ábra).
- Helyezze újra vissza az elemrekesz fedelét [3] és csavarja azt az óramutató járásának az irányában szorossra (lásd D3-ábra).

● A termék rögzítése

- Távolítsa el a védőfóliát az adott ragasztópárnáról [2]. Végül rögzítse a LED-lámpát [1] egy sík és száraz felületre (lásd a B1, B2 ábrát).

● Be-/kikapcsolás

- A bekapcsoláshoz nyomja meg a LED-es lámpa [1] közepén lévő átlátszó testet [4] (lásd C. ábra).
- Az újabb megnyomásra a termék kikapcsol.

● Hibák elhárítása

- A termék érzékeny elektronikus szerkezeti elemeket tartalmaz. Ezért lehetséges, hogy a közvetlen közelben levő, rádióhullámokat sugárzó készülékek megzavarják.
- Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok előállása esetén távolítsa el a készülékből rövid időre az elemet és utána helyezze azt újra vissza.

● Tisztítás és ápolás

- A tisztításhoz és ápoláshoz száraz, rojmentes rongyot használjon.
- Ne tisztítsa a terméket vízzel, vagy más folyadékkal.
- A tisztításhoz, hogy az anyag megkárosítását elkerülje, semmiképpen se használjon agresszív tisztítószerkeket vagy súrolószerkeket.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhat-

nak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizzük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465946_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08378A/HG08378B
Version: 10/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
07/2024 · Ident.-No.: HG08378A/B072024-8



IAN 465946_2404